



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Planned goods issue date: 07.12.2018

227216

**Delivery note**

No.: 83114126 / ExtNo:  
Date: 07.12.2018  
Page: 1 of 1 Pages

Contact:  
Ana M. Stanculesc  
Telephone:  
Telefax:

Customer no.: 499151  
Vendor no./Index: 91022768

Sold to:  
Getrag S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO BARI  
ITALY

Your order no.: 550003571901  
Our order no.: 30052444

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No. j 565475527
--------------------	---	-------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Country of origin: RO	1	071	2 629 950	0 000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP	17	ST	115 600	0 000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D	17	ST	34 000	0 000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG	153	ST	703 800	0 000
	Total	17		3 477 350	0 000
				KG	

100210700  
55352

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1071  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 15  
Quantità Imballi: 15  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 15/12/18  
Firma: [Signature]

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems  
S.R.L. Sibiu  
Salzburg street, no 8  
RO-550018 Sibiu  
Romania  
Phone: +40-369-433-000  
Fax: +40-369-433-009  
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.  
J 32/851/2005  
Fiscal Code:RO 17679640  
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:  
Oswald Kolb  
Juergen Haga

Bank Account:  
ING Bank Romania, Bucharest Branch  
BIC/SWIFT: INGBROBU  
EUR:RO49INGB0002008166820711  
USD:RO92INGB0002008166824011  
RON:RO03INGB0002008166828911

EDI: GR/ISSUE SLIP

07.12.18 - 06:00

VENDOR PLANT: 3036

NO: 01022768

Continental Automotive Systems

S.R.L.

Salzburger-Strasse 8

550018 Sibiu

Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno Bari

RECIPIENT PLANT: 100

NUMBER: 499151

UNLOADING POINT: 2248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSIGNED:

SHIPPING TYPE: Truck

CARRIER: DIETRICH SPEDI

NUMBER:

SHIPPING WEIGHTS: 3477

DN-NO	REF. NO. -CUST.	QTY	UOM/U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH. ORD. NO.
DATE	REF. NO. -VENDOR	COUNTRY		ADDITIONAL DATA-VENDOR	
ITEM	PACK. MATL -QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	NUMBER-VENDOR
					CONSIGNMENT

8314126	2500080900	1.071,000	ST	TCU DCT/DCT2502	550003571901
07.12.18	A2C7376891000		RO		
010	P: -TBA-501559	17		X	63,000-9860000000200
	P: -TBA-501557	153		X	0,000-9860000000100
	P: -TBA-501558	17		X	0,000-9860000000300

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91022768

Continental Automotiv  
Systems S.R.L.  
Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

5) Beladestelle  
Versandstelle Sibiu

8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 1486473

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 499151  
Getrag S.p.A. IT04886850728

Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno Bari

14) Anliefer-/Abladestelle 14248

3) Speditionsauftrags-Nr. 1486473 01486473

4) Nr. Versender beim Versandspediteur

# SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 07.12.2018 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 30000347

DIETRICH SPEDITION

Bd. Grivitei 1 X  
2200 Brasov

Telefon 0268 - 407600 Telefax 0268 - 4076

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur

16) Eintreff-Datum 07.12.18 17) Eintreff-Zeit 00:00

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anz.	20) Verpackung	21) 22) Inhalt SF	23) Lademittel- gewicht in KG	24) Brutto- gewicht in KG
83114126	17	TBA-501559	0 2500080900	853	477
	17	TBA-501558	0	853	477
	153	TBA-501557	0	853	477

(25) Summe 17 26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0,00 m<sup>3</sup> Summen 853 477

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur 32) Warenwert für SVS/RVS 33) Verzichtskunde 34) Versender-Nachnahme

Frei Frachtf EUR VERZICHTSKUNDE EUR

35) Anlagen

36) Auftr.-Nr. Kunde 37) Kont.

38) Transportmittel-Nr. AG50FMG

39) LKW-Code

40) Versandart

41) Abr.schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:  
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.  
KUEHNLE-NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 DIC 2018

Firmenstempel/Unterschrift  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

44) Die Sendung enthält davon geäussert  
Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP)

Datum 27.12.2018 Uhrzeit Unterschrift

Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.



<b>1. Expéditeur (nom, adresse, pays)</b> Sender (name, address, country) <b>CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL</b> Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		<b>5. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références)</b> Carrier (name, address, country, other references) AUTO: AG 29 ATI/ AG 50 FMG	
<b>2. Destinataire (nom, adresse, pays)</b> Consignee (name, address, country) <b>Getrag S.p.A</b> Via del Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		<b>7. Transporteurs successifs / Successive carriers</b> Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
<b>3. Lieu en charge de la marchandise / Taking over the goods</b> Lieu / Place: <b>550018 SIBIU</b> Pays / Country: <b>ROMANIA</b> Date: <b>07.12.2018</b>		<b>8. Réserves et observations du transporteur / Carrier's reservations and observations on taking over the goods</b>	
<b>4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods</b> Lieu / Place: <b>70026 Modugno Bari</b> Pays / Country: <b>Italy</b> Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: <b>Plant: 100</b> Unloading point: <b>14248</b>		<b>9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender</b> Delivery note: <b>83114126</b>	
<b>10. Marchés et numéros / Marks and Nos.</b> Pe 17 paleti cu 153 tavite plastic, 17 capace plastic: - 1071 buc. unitati de control electronice TOTAL: 17		<b>11. Nombre de colis / Number of packages</b> 8708	
<b>12. Mode d'emballage / Method of packing</b> 3447 Kg 3447 Kg		<b>13. Nature de la marchandise / Nature of the goods</b> 3447 Kg	
<b>14. Numéro ONU / UN Number</b> 15		<b>16. Convention spéciale / Special agreement</b> <b>EU GOODS / EG WARE</b> Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: <b>Cioflan Bogdan</b> Date: <b>07.12.2018</b> Position: <b>Shipping Operator</b> Signature / Unterschrift:	
<b>17. A payer par / To be paid by:</b> Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges		<b>18. Autres indications / Other useful particulars</b> FCA SIBIU	
<b>19. Remboursement / Cash on delivery</b>		<b>20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) / Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) / Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de Mărfuri pe Cămin (CMR)</b>	
<b>21. Incriminare / Assignment</b> SIBIU 07.12.2018		<b>22. Incriminare / Assignment</b> SIBIU 15 DEC 2018	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Signatura sau stampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders		Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Signatura și timbru al destinatarului / Unterschrift und Stempel des Frachtlieferanten Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility  
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier  
 A completarea sub răspunderea expeditorului / To be completed on the sender's responsibility  
 Spatiul încadrat cu linii groase trebuie să fie umplut de către transportator

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility  
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier  
 A completarea sub răspunderea expeditorului / To be completed on the sender's responsibility  
 Spatiul încadrat cu linii groase trebuie să fie umplut de către transportator